

## AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 117/2004 HATÁROZATA

(2004. augusztus 6.)

## az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a „Megállapodás”), amelyet az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyv módosított és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) A Megállapodás 31. jegyzőkönyvét a 2004. június 8-i 90/2004 EGT-vegyesbizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) Helyénvaló a Megállapodásban részes Szerződő Felek együttműködésének kiterjesztése a kulturális ügyi együttműködést előkészítő fellépésekre.
- (3) Ezért a Megállapodás 31. jegyzőkönyvét módosítani kell annak érdekében, hogy e kibővített együttműködésre 2004. január 1-jétől kezdődően sor kerülhessen,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A Megállapodás 31. jegyzőkönyvének 13. cikke a következőképpen módosul:

1. A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„2. Az EFTA-államoknak hozzá kell járulniuk a Megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban az (1), (4), (5) és (6) bekezdésben említett tevékenységek költségeihez.”
2. A (3) bekezdés szövege helyébe a következő lép:

„3. Az EFTA-államok teljes mértékben részt vesznek az EK-bizottságok és egyéb olyan testületek munkájában, amelyek az (1), (4), (5) és (6) bekezdésben említett tevékenységek igazgatásával, fejlesztésével és végrehajtásával a Bizottság munkáját segítik.”
3. Az (5) bekezdés után a következő bekezdést kell beilleszteni:

„6. 2004. január 1-jétől az EFTA-államok részt vesznek a 2004-es költségvetési évre az Európai Unió számára előirányzott általános költségvetésbe szereplő költségvetési tételhez kapcsolódó közösségi fellépésben:

— **15.04.02.03. költségvetési tétel:** »Kulturális ügyi együttműködést előkészítő fellépések«

<sup>(1)</sup> HL L 349., 2004.11.25., 52. o.

2. cikk

Ez a határozat a megállapodás 103. cikke (1) bekezdése szerint előírt (\*) utolsó értesítésnek az EGT-Vegyesbizottsághoz történő beérkezését követő napon lép hatályba.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében kell kihirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2004. augusztus 6-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Kjartan JÓHANNSSON

---

(\*) Alkotmányos követelmények felmerülését nem jelezték.